

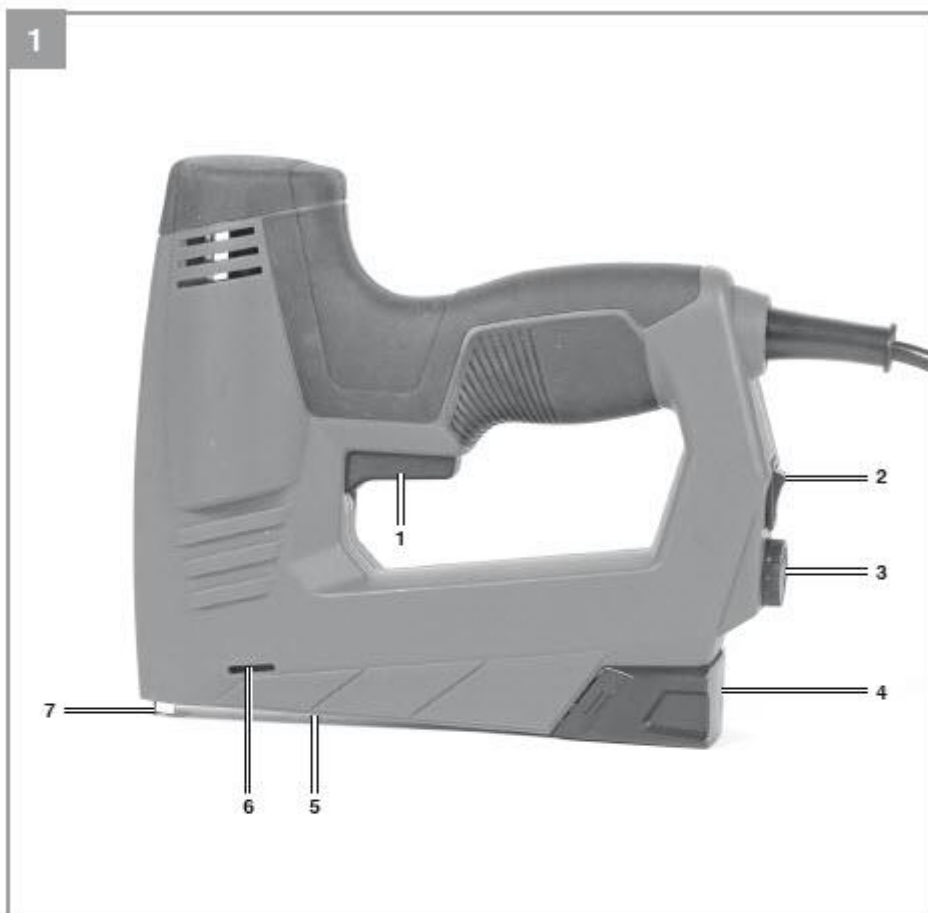
INSTRUKCJA OBSŁUGI

Nr produktu 001858208

Zszywacz elektryczny Einhell TC-EN 20 E Typ 53



Einhell®





Zagrożenie! - Przeczytaj instrukcję obsługi, aby zmniejszyć ryzyko obrażeń



Uwaga! Noś nauszники. Hałas może spowodować uszkodzenie słuchu.



Uwaga! Noś okulary ochronne. Iskry powstające podczas pracy lub odpryski, wióry i pył emitowane przez urządzenie mogą spowodować utratę wzroku.

Zagrożenie!

Podczas korzystania z urządzenia należy przestrzegać kilku środków ostrożności, aby uniknąć obrażeń i uszkodzeń. Prosimy o uważne przeczytanie całej instrukcji obsługi i przepisów bezpieczeństwa. Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby informacje były dostępne przez cały czas. Jeśli przekazujesz urządzenie innej osobie, przekaz również niniejszą instrukcję obsługi i przepisy bezpieczeństwa. Nie możemy ponosić żadnej odpowiedzialności za szkody lub wypadki, które wynikną z nieprzestrzegania niniejszej instrukcji i instrukcji bezpieczeństwa.

1. Przepisy bezpieczeństwa

Odpowiednie informacje dotyczące bezpieczeństwa można znaleźć w załączonej broszurze.
Zagrożenie!

Przeczytaj wszystkie przepisy bezpieczeństwa i instrukcje. Wszelkie błędy popełnione przy przestrzeganiu zasad bezpieczeństwa i instrukcji mogą spowodować porażenie prądem, pożar i / lub poważne obrażenia.

Zachowaj wszystkie przepisy bezpieczeństwa i instrukcje w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości.

2. Układ i dostarczone elementy

2.1 Układ (rys.1)

1. Wyzwalacz
2. Zatrząsk spustu
3. Kontrola siły zszywania
4. Slajd magazynka
5. Magazynek
6. Wskaźnik poziomu napętnienia
7. Głowica zszywacza

2.2 Dostarczone elementy

Należy sprawdzić, czy artykuł jest kompletny zgodnie ze specyfikacjami w zakresie dostawy. W przypadku braku części prosimy o kontakt z naszym centrum serwisowym lub punktem sprzedaży, w którym dokonano zakupu najpóźniej w ciągu 5 dni roboczych od zakupu produktu i po przedstawieniu ważnego dowodu zakupu. Zapoznaj się również z tabelą gwarancyjną w informacjach serwisowych na końcu instrukcji obsługi.

- Otwórz opakowanie i ostrożnie wyjmij sprzęt.
- Usuń opakowanie i wszelkie elementy opakowania i / lub zabezpieczenia transportowe (jeśli są dostępne).
- Sprawdź, czy wszystkie elementy są dostarczone.
- Sprawdź sprzęt i akcesoria pod kątem uszkodzeń transportowych.
- Jeśli to możliwe, zachowaj opakowanie do końca okresu gwarancji.

Zagrożenie!

Sprzęt i opakowanie nie są zabawkami. Nie pozwalaj dzieciom bawić się plastikowymi torebkami, foliami lub małymi częściami. Istnieje niebezpieczeństwo połknięcia lub uduszenia!

- Oryginalna instrukcja obsługi
- Instrukcje bezpieczeństwa


3. Właściwe użytkowanie

Zszywacz elektryczny jest przeznaczony do zszywania i mocowania tekstyliów, skóry i drewna za pomocą odpowiednich zszywek i gwoździ. Zszywacz elektryczny jest przeznaczony do pracy tymczasowej. Podczas ciągłej pracy nagrzewa się. Rosnące ciepło zmniejszy jego wydajność. Gdy jest gorący, przerwij pracę i pozwól zszywaczowi ostygnąć.

Sprzęt powinien być używany tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Każde inne użycie jest uważane za niewłaściwe użycie. Użytkownik / operator, a nie producent, ponosi odpowiedzialność za jakiegokolwiek szkody lub obrażenia ciała spowodowane w wyniku tego.

Należy pamiętać, że nasz sprzęt nie został zaprojektowany do użytku komercyjnego, handlowego lub przemysłowego. Nasza gwarancja zostanie unieważniona, jeśli maszyna będzie używana w celach komercyjnych, handlowych lub przemysłowych lub do podobnych celów.

4. Dane techniczne

Podłączenie do sieci	220-240 V ~ 50 Hz
Szybkość strzałów	20 strzałów / min
Szerokość zszywki	11,4 mm
Długość zszywek	6 - 14 mm
Grubość zszywki	0,75 mm
Długość gwoźdźcia	14 mm
Grubość gwoźdźcia	1,16 - 1,27 mm
Klasa ochrony:	
Waga:	1,1 kg

Zagrożenie!

Dźwięk i wibracje

Wartości hałasu i wibracji zostały zmierzone zgodnie z normą EN 60745.

Poziom ciśnienia akustycznego LpA	79,1 dB (A)
Niepewność KpA	3 dB
Poziom mocy akustycznej LWA	90,1 dB (A)
Niepewność KWA	3 dB

Noś nauszniaki.

Hałas może spowodować uszkodzenie słuchu. Całkowite wartości drgań (suma wektorów trzech kierunków) określone zgodnie z EN 60745.

Wartość emisji drgań $a_h = 2,786 \text{ m / s}^2$

Niepewność $K = 1,5 \text{ m / s}^2$

Podana wartość drgań została ustalona zgodnie ze znormalizowaną metodą badawczą. Może się zmieniać w zależności od sposobu użytkowania sprzętu elektrycznego i może przekroczyć określoną wartość w wyjątkowych okolicznościach.

Podana wartość drgań może służyć do porównania sprzętu z innymi elektronarzędziami. Podana wartość drgań może być wykorzystana do wstępnej oceny szkodliwego wpływu.

Ogranicz emisję hałasu i wibracje do minimum.

- Używaj tylko urządzeń, które są w pełni sprawne.
- Regularnie serwisuj i czyść urządzenie.
- Dostosuj swój styl pracy do urządzenia.
- Nie przeciążaj urządzenia.
- W razie potrzeby oddawaj urządzenie do serwisu.
- Wyłączaj urządzenie, gdy nie jest używane.
- Noś rękawice ochronne.

Uwaga!

Pozostałe zagrożenia

Nawet jeśli używasz tego elektronarzędzia zgodnie z instrukcjami, nie można wykluczyć pewnych zagrożeń szczytkowych. W związku z konstrukcją i rozmieszczeniem sprzętu mogą wystąpić następujące zagrożenia:

1. Uszkodzenie płuc, jeśli nie jest używana odpowiednia maska ochronna.
2. Uszkodzenie słuchu, jeśli nie jest używana odpowiednia ochrona słuchu.
3. Uszkodzenie zdrowia spowodowane wibracjami ręka-ramię, jeśli urządzenie jest używane przez dłuższy czas lub nie jest właściwie prowadzone i konserwowane.

5. Przed uruchomieniem sprzętu

Przed podłączeniem urządzenia do zasilania sieciowego upewnij się, że dane na tabliczce znamionowej są zgodne z danymi sieci.

Ostrzeżenie!

Zawsze wyciągaj wtyczkę z gniazdka przed dokonaniem regulacji urządzenia.

5.1 Wkładanie zszywek i gwoździ (Rys. 2-4)

- Ściśnij prowadnicę magazynka (4) kciukiem i palcem wskazującym.
- Zawsze wyciągaj prowadnicę magazynka do tyłu. (Patrz rys. 2)
- Napełnij magazynek zszywkami lub gwoździami, jak pokazano na rys. 3 i 4. Gwoździami upewnij się, że przylegają one do lewej wewnętrznej strony (5) magazynka.
- Następnie wsuń prowadnicę magazynka z powrotem, aż zaskoczy na swoje miejsce.

Ważne!

Przesuwanie prowadnicy magazynka musi być możliwe bez użycia dużej siły. Uważaj na zacięte zszywki i gwoździe.

5.2 Wskaźnik poziomu napełnienia (rys.1)

Wskaźnik poziomu napełnienia (6) pokazuje, czy w magazynku (5) jest jeszcze wystarczająca ilość zszywek lub gwoździ. W razie potrzeby napełnij magazynek (5), jak opisano powyżej. Unikaj używania spustu (1), jeśli w magazynku (5) nie ma zszywek lub gwoździ.

6. Obsługa

Ważne!

Przed rozpoczęciem pracy zawsze sprawdź wskaźnik poziomu napełnienia (6), aby zobaczyć, czy w magazynku (5) znajdują się zszywki lub gwoździe i czy jest on prawidłowo zamknięty za pomocą prowadnicy magazynka (4).

6.1 Strzały wyzwajające (rys.1)

Wbudowane blokady spustu zapobiegają przypadkowemu uruchomieniu zszywacza elektrycznego.

Wyzwalanie jest możliwe tylko w następujący sposób:

- Ustawić zatrask (2) w pozycji „I”.
- Dociśnij głowicę zszywacza elektrycznego (7) do materiału i naciśnij spust (1). Jeśli zszywacz elektryczny nie jest już używany - nawet przez krótki czas - przesuń zatrask (2) do pozycji „0”, aby zapobiec niezamierzonemu uruchomieniu.

6.2 Ustawienie siły zszywania (rys.1)

Możesz wstępnie wybrać siłę zszywania zszywacza elektrycznego, aby dopasować ją do długości używanych zszywek lub gwoździ oraz wytrzymałości materiału. W tym celu ustaw regulator siły zszywania (3) na żądaną siłę. Idealną siłę zszywania najlepiej określa się metodą próbną na próbce.

7. Wymiana kabla zasilającego

Zagrożenie!

Jeśli kabel zasilający tego urządzenia jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta lub jego serwis posprzedażny lub podobnie przeszkolony personel, aby uniknąć niebezpieczeństwa.

8. Czyszczenie, konserwacja i zamawianie części zamiennych

Zagrożenie!

Przed przystąpieniem do czyszczenia należy zawsze wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.

8.1 Czyszczenie

- W miarę możliwości wszystkie urządzenia zabezpieczające, otwory wentylacyjne i obudowa silnika powinny być wolne od brudu i kurzu. Przetrzyj urządzenie czystą szmatką lub przedmuchaj sprężonym powietrzem pod niskim ciśnieniem.
- Zalecamy czyszczenie urządzenia natychmiast po każdym użyciu.
- Urządzenie należy regularnie czyścić wilgotną szmatką i delikatnym mydłem. Nie używaj środków czyszczących ani rozpuszczalników; mogłyby one zaatakować plastikowe części sprzętu. Upewnij się, że woda nie może dostać się do urządzenia. Wnikanie wody do elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.

8.2 Szczotki węglowe

W przypadku nadmiernego iskrzenia szczotki węglowe zlecić tylko wykwalifikowanemu elektrykowi. Zagrożenie! Szczotki węglowe nie powinny być wymieniane przez nikogo poza wykwalifikowanym elektrykiem.

8.3 Konserwacja

Istnieje ryzyko zakleszczenia się zszywek, zwłaszcza gdy zszywacz elektryczny jest trzymany pod dowolnym kątem podczas pracy.

Zagrożenie! Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy zszywaczu elektrycznym należy zawsze wyciągnąć wtyczkę z gniazdka!

Usuwanie zaciętych zszywek

Przesuń suwak magazynka (4) do tyłu do oporu (Rys. 2/3). Ostrożnie usuń zacięte zszywki za pomocą szczypiec. Wsuń prowadnicę magazynka (4) z powrotem, aż się zatrzyma i zatrzaśnie się wyraźnie na miejscu.

Wewnątrz urządzenia nie ma innych części wymagających konserwacji.

8.4 Zamawianie części zamiennych i akcesoriów

Proszę podać następujące informacje kiedy zamawianie części zamiennych:

- Typ jednostki
- Numer artykułu jednostki
- Numer identyfikacyjny urządzenia
- Numer wymaganej części zamiennej. Najnowsze ceny i informacje znajdują się na stronie www.isc-gmbh.info



Wskazówka! Aby uzyskać dobre wyniki, zalecamy wysokiej jakości akcesoria firmy KWB
www.kwb.eu
welcome@kwb.eu

9. Utylizacja i recykling

Urządzenie jest dostarczane w opakowaniu chroniącym go przed uszkodzeniem podczas transportu. Surowce zawarte w tym opakowaniu można ponownie wykorzystać lub poddać recyklingowi. Sprzęt i jego akcesoria są wykonane z różnego rodzaju materiałów, takich jak metal i plastik. Nigdy nie wyrzucaj uszkodzonego sprzętu do śmieci domowych. Sprzęt należy przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki w celu właściwej utylizacji. Jeśli nie wiesz, gdzie znajduje się taki punkt zbiórki, zapytaj w lokalnych urzędach samorządowych.

a) Produkt

Urządzenie elektroniczne są odpadami do recyklingu i nie wolno wyrzucać ich z odpadami gospodarstwa domowego. Pod koniec okresu eksploatacji, dokonaj utylizacji produktu zgodnie z odpowiednimi przepisami ustawowymi. Wyjmij włożony akumulator i dokonaj jego utylizacji oddzielnie

b) Akumulatory

Ty jako użytkownik końcowy jesteś zobowiązany przez prawo (rozporządzenie dotyczące baterii i akumulatorów) aby zwrócić wszystkie zużyte akumulatory i baterie.

Pozbywanie się tych elementów w odpadach domowych jest prawnie zabronione.

Zanieczyszczone akumulatory są oznaczone tym symbolem, aby wskazać, że unieszkodliwianie odpadów w domowych jest zabronione. Oznaczenia dla metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów (nazwa znajduje się na akumulatorach, na przykład pod symbolem kosza na śmieci po lewej stronie).

Używane akumulatory mogą być zwracane do punktów zbiórki w miejscowości, w sklepach lub gdziekolwiek są sprzedawane. Możesz w ten sposób spełnić swoje obowiązki ustawowe oraz przyczynić się do ochrony środowiska.

W ten sposób spełniają Państwo obowiązki prawne i wnoszą wkład w ochronę środowiska.

10. Przechowywanie

Sprzęt i akcesoria należy przechowywać w ciemnym i suchym miejscu w temperaturze powyżej temperatury zamarzania. Idealna temperatura przechowywania wynosi od 5 do 30 ° C. Przechowuj elektronarzędzie w oryginalnym opakowaniu.

Tylko dla krajów UE

Nigdy nie umieszczaj elektronarzędzi w odpadach domowych.

Aby zachować zgodność z Dyrektywą Europejską 2012/19 / WE dotyczącą starego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz jej implementacją do prawa krajowego, stare elektronarzędzia

należy oddzielić od innych odpadów i utylizować w sposób przyjazny dla środowiska, np. zabierając do punktu recyklingu.

Recykling alternatywa dla wniosku o zwrot:

Zamiast zwrotu sprzętu do producenta, właściciel sprzętu elektrycznego musi upewnić się, że sprzęt został prawidłowo zutylizowany, jeśli nie chce już go zatrzymać. Stary sprzęt można zwrócić do odpowiedniego punktu zbiórki, który utylizuje sprzęt zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi recyklingu i usuwania odpadów. Nie dotyczy to żadnych akcesoriów ani pomocy bez komponentów elektrycznych dostarczonych ze starym sprzętem.

Przedruk lub powielanie w jakikolwiek inny sposób, w całości lub w części, dokumentacji i dokumentów towarzyszących produktom jest dozwolone tylko za wyraźną zgodą iSC GmbH. Zastrzega się możliwość zmian technicznych

Informacje serwisowe

We wszystkich krajach wymienionych w karcie gwarancyjnej mamy kompetentnych partnerów serwisowych, których dane kontaktowe znajdują się również w karcie gwarancyjnej. Partnerzy ci pomogą we wszystkich zgłoszeniach serwisowych, takich jak naprawy, zamówienia części zamiennych i zużywających się lub zakup materiałów eksploatacyjnych.

Należy pamiętać, że poniższe części tego produktu podlegają normalnemu lub naturalnemu zużyciu, dlatego też poniższe części są również wymagane do wykorzystania jako materiały eksploatacyjne.

Kategoria	Przykład
Części zamienne*	
Materiały eksploatacyjne *	Zszywki
Brakujące części	

* Niekoniecznie zawarte w zakresie dostawy!

W przypadku usterek lub usterek prosimy o zarejestrowanie problemu w Internecie pod adresem www.isc-gmbh.info. Upewnij się, że dokładnie opisałeś problem i we wszystkich przypadkach odpowiedz na następujące pytania:

- Czy sprzęt w ogóle działał, czy od początku był wadliwy?
- Czy zauważyłeś cokolwiek (objaw lub wadę) przed awarią?
- Jaką awarię ma Twoim zdaniem sprzęt (główny objaw)? Opisz tę usterkę.

1. Niniejsze warunki gwarancji mają zastosowanie wyłącznie do konsumentów, tj. Osób fizycznych, które nie zamierzają używać tego produktu ani do prowadzenia działalności handlowej, ani do jakiegokolwiek innej działalności na własny rachunek. Niniejsze warunki gwarancji regulują dodatkowe usługi gwarancyjne, które producent wymieniony poniżej obiecuje nabywcom swoich nowych produktów jako uzupełnienie ich ustawowych uprawnień gwarancyjnych. Gwarancja nie wpływa na ustawowe roszczenia gwarancyjne. Nasza gwarancja jest bezpłatna.

2. Świadczenia gwarancyjne obejmują tylko wady wynikające z wad materiałowych lub produkcyjnych produktu zakupionego od producenta wymienionego poniżej i są ograniczone do usunięcia wad produktu lub wymiany produktu, w zależności od tego, co wolimy. . Należy pamiętać, że nasze urządzenia nie są przeznaczone do użytku komercyjnego, handlowego lub profesjonalnego. Umowa gwarancyjna nie zostanie zawarta, jeśli urządzenie było używane w celach komercyjnych, handlowych lub przemysłowych lub było narażone na podobne obciążenia w okresie gwarancji.

3. Następujące elementy nie są objęte naszą gwarancją:

- Uszkodzenie urządzenia spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji montażu lub niewłaściwym montażem, nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi (np. Podłączenie go do niewłaściwego napięcia sieciowego lub prądu) lub nieprzestrzeganiem zasad konserwacji i bezpieczeństwa instrukcji lub wystawiając urządzenie na działanie nietypowych warunków środowiskowych lub z powodu braku pielęgnacji i konserwacji.
- Uszkodzenie urządzenia spowodowane niewłaściwym lub niewłaściwym użytkowaniem (np. Przeładowanie urządzenia lub użycie lub niezatwierdzone narzędzia lub akcesoria), wniknięcie ciał obcych do urządzenia (takich jak piasek, kamienie lub kurz, uszkodzenia transportowe), użycie siła lub uszkodzenie spowodowane siłami zewnętrznymi (na przykład przez upuszczenie).
- Uszkodzenie urządzenia lub części urządzenia spowodowane normalnym lub naturalnym zużyciem lub rozdarciem lub normalnym użytkowaniem urządzenia.

4. Gwarancja obowiązuje przez okres 24 miesięcy od daty zakupu urządzenia. Roszczenia gwarancyjne należy zgłaszać przed upływem okresu gwarancji w ciągu dwóch tygodni od zauważenia wady. Żadne roszczenia gwarancyjne nie będą uwzględniane po zakończeniu okresu gwarancji. Pierwotny okres gwarancji zachowuje ważność dla urządzenia nawet po przeprowadzeniu naprawy lub wymianie części. W takich przypadkach wykonane prace lub zamontowane części nie spowodują przedłużenia okresu gwarancji, a nowa gwarancja nie będzie aktywna na wykonane prace lub zamontowane części. Dotyczy to również korzystania z usługi na miejscu.

5. Aby zgłosić reklamację z tytułu gwarancji, należy zarejestrować wadliwe urządzenie na stronie: www.isc-gmbh.info. Prosimy o zachowanie rachunku lub innego dowodu zakupu nowego urządzenia. Urządzenia odsyłane bez dowodu zakupu lub tabliczki znamionowej nie są objęte gwarancją, ponieważ ich właściwa identyfikacja nie będzie możliwa. Jeśli wada jest objęta naszą gwarancją, przedmiotowy przedmiot zostanie natychmiast naprawiony i zwrócony do Ciebie lub wyślemy nowy zamiennik.

Oczywiście z przyjemnością oferujemy odpłatną naprawę wszelkich usterek, które nie są objęte gwarancją lub jednostek, które nie są już objęte gwarancją. Aby skorzystać z tej usługi, prosimy o przesłanie urządzenia na nasz adres serwisu.

Należy również zapoznać się z ograniczeniami niniejszej gwarancji dotyczącymi części zużywających się, materiałów eksploatacyjnych i brakujących części, zgodnie z informacjami serwisowymi zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi.

<http://www.conrad.pl>